



dysgucymraeg.cymru  
learnwelsh.cymru  
Y Fro / The Vale

# Llawlyfr y Dysgwr 2021-2022

## Dysgu Cymraeg y Fro

## Learn Welsh the Vale

### Learner Handbook 2021-2022





## **Mynegai**

Croeso.....	3
Lefelau Dysgu Iaith.....	3
Cyrsiau .....	3
Arholiadau.....	5
Cyrsiau Byr.....	6
Ymrestru.....	7
Ffioedd & Thalu.....	7
Cefnogaeth Ariannol .....	8
Gwarchod eich Data .....	8
Cwyno a Chanmol .....	9
Gwersi.....	10
Cefnogaeth gyda Sgiliau Digidol .....	14
Mynychiant ac Absenoldeb.....	14
Anghenion Dysgu Ychwanegol.....	15
Diogelwch Oedolion a Phlant.....	16
Cydraddoldeb.....	16
Dathlu a Siarad gyda'n Gilydd .....	19
Gwybodaeth Cysylltu.....	20
Staff Dysgu Cymraeg y Fro .....	20
Ariannu Dysgu Cymraeg .....	22



## Croeso

Diolch am eich diddordeb mewn cwrs Dysgu Cymraeg. Bwriad y llawlyfr hwn yw rhoi gwybodaeth i chi am ein gwasanaeth ni a sut gallwch droi aton ni am gefnogaeth er mwyn cael y gorau o'ch profiad fel dysgwr Cymraeg.

## Lefelau Dysgu Iaith

### What Level?

Welsh courses are available at five levels:

**Entry:** Courses for beginners, where the emphasis is on conversational Welsh. Learn how to use the present, past and future on this level.

**Foundation:** Students are able to expand their speaking skills. The course will cover other tenses including conditional.

**Intermediate:** More writing, reading and listening is introduced - but the emphasis is still on speaking the language whilst revising work covered on Entry and Foundation.

**Advanced:** Courses help students strengthen their written skills and more complex grammar points but mainly concentrate on enhancing speaking skills.

**Proficiency:** For experienced learners as well as fluent speakers who want to improve their skills.

**How FAST?** - talk to us about how to speed up your learning

### Pa Lefel?

Mae cyrsiau Cymraeg ar gael ar bum lefel:

**Mynediad:** Cyrsiau ar gyfer dechreuwyr, ble mae'r pwyslais ar siarad yr iaith. Dysgwch sut i ddefnyddio'r presennol, gorffennol a'r dyfodol ar y lefel hon.

**Sylfaen:** Cyfle i fyfyrwyr gryfhau eu sgiliau siarad. Bydd cyfle i ddysgu amseroedd gwahanol gan gynnwys yr amodol.

**Canolradd:** Mae'r prif nod yn dal i fod ar siarad ond mae pwyslais hefyd ar ysgrifennu, darllen a gwrando wrth adolygu popeth wnaethpwyd ar lefel Mynediad a Sylfaen

**Uwch:** Mae cyrsiau yn helpu myfyrwyr i gryfhau eu sgiliau ysgrifennu a dysgu am elfennau mwy cymhleth ei gramadeg ond gwella sgiliau siarad yw'r prif nod o hyd.

**Hyfedredd:** Ar gyfer dysgwyr profiadol yn ogystal â siaradwyr rhugl sydd eisiau cryfhau eu sgiliau.

**Pa mor GYFLYM?** - Siardwch â ni am sut i gyflymu'ch dysgu

## Cyrsiau

Mae Dysgu Cymraeg y Fro yn ddarparwr i'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol. Dyn ni'n addysgu'r cyrsiau a gyhoeddir gan y Ganolfan, ac mae mynediad i'r cyrsiau a llawer o ddeunyddiau ychwanegol ar wefan [www.dysgucymraeg.cymru](http://www.dysgucymraeg.cymru)



Mae pob un o'n tiwtoriaid wedi cymhwyso i addysgu neu yn hyfforddi fel tiwtor ar hyn o bryd. Darparwn hyfforddiant cyson i'r tiwtoriaid i gyd er mwyn i ni barhau i ddatblygu'n sgiliau.

Bydd tiwtor penodol yn gyfrifol am bob cwrs ac yn parhau i addysgu'r dosbarth drwy gydol y flwyddyn, onibai bod anhawster annisgwyl.

### Ble mae ein Cyrsiau eleni?

Ceir dewis i ddysgwyr o sut i gael mynediad i wersi. Yn 2021-2022 dyn ni'n parhau i addysgu llawer o'r cyrsiau o bell, gan ddefnyddio'r rhaglen Zoom er mwyn darparu dosbarthiadau digidol.

Mae rhai cyrsiau yn cael eu haddysgu mewn lleoliadau, wyneb yn wyneb, a'r tiwtor yn yr ystafell gyda'r dysgwyr.

Mewn ychydig o achosion bydd y tiwtor yn cysylltu â Zoom yn y dosbarth ac yn cynnwys dysgwyr o bell a dysgwyr yn y dosbarth yn yr un wers (dyn ni'n galw hyn yn Ddysgu Hybrid).

### Dysgu Cyfunol – Blended Learning

Yn ogystal â'r dewis o ddosbarth ar-lein o bell gyda thiwtor, ceir cyrsiau 'Cyfunol' lle mae deunyddiau dysgu ychwanegol rhyngweithiol ar wefan [www.dysgucymraeg.cymru](http://www.dysgucymraeg.cymru), i'r dysgwr fynd ati i hunan-astudio rhwng gwersi gyda thiwtor o bell. Mae hunan-astudio cyn pob gwersi yn galluogi cynnydd cyflymach, ac ar y cyrsiau hyn mae cefnogaeth ddigidol i'r dysgwr gan y tiwtor yn ogystal â gwersi mewn grŵp gyda'r tiwtor. Mae'r cyrsiau hyn yn arloesol ac yn cael eu datblygu yn gyfredol.

Mae Dysgu Cyfunol ar gael ar lefelau Mynediad a Sylfaen, ac mae lefel Canolradd yn cael ei ddatblygu eleni.

Bydd dysgwr Cyfunol sy'n gwneud hunan-astudio unwaith yr wythnos a gwersi gyda thiwtor unwaith yr wythnos yn cwblhau un lefel y flwyddyn.



## Cyflymder Dysgu

Ar ein rhaglen o gyrsiau prif-ffrwd safonol ceir dewis o gyflymder ar gyfer y dysgwr.

- Un wers bob wythnos – dwy awr gyda thiwtor, mewn dosbarth/ar Zoom. Bydd dysgwr yn cwblhau hanner lefel mewn blwyddyn - 30 gwrs.
- Dwy wers bob wythnos- dwy awr yr un gyda thiwtor, mewn dosbarth neu ar Zoom. Bydd dysgwr yn cwblhau un lefel gyfan mewn blwyddyn - 60 gwrs.
- Dysgu Cyfunol- 2.5 i 3 awr mewn gwrs ar-lein gyda thiwtor, a dwy awr o astudio wythnosol- bydd y dysgwr yn cwblhau un lefel mewn blwyddyn.
- Cwrs Bloc- Dwys iawn- Dyma'r cwrs cyflymaf gyda Dysgu Cymraeg y Fro. Un wythnos ar y tro o wersi drwy'r dydd, dydd Llun i ddydd Gwener, unwaith y mis. Bydd dysgwr yn cwblhau un lefel mewn pump wythnos (dros 5 mis), neu ddau lefel mewn blwyddyn o 10 wythnos floc. Yn ystod 2021-2022 bydd y cyrsiau bloc ar gael ar Zoom yn unig.

## Dewis mwy nac un cwrs

Mae croeso i ddysgwr ymrestru ar fwy nac un cwrs ar y tro. Bydd y dysgwr yn cael yr ail gwrs am hanner pris. Dyn ni'n annog myfyrwyr y cwrs bloc i fynychu cwrs wythnosol yn ogystal, er mwyn cael y cyfle i ymarfer a pharhau i wneud cynnydd rhwng y blociau.

## Arholiadau Cydbwyllgor Addysg Cymru (CBAC)

Mae CBAC yn darparu arholiadau Cymraeg i Oedolion o'r enw "*Defnyddio'r Gymraeg*". Mae'r arholiadau ar gael ar lefel Mynediad dwywaith y flwyddyn (ym mis Ionawr ac ym mis Mehefin), a lefel Sylfaen, Canolradd ac Uwch dim ond ym mis Mehefin. Mae Dysgu Cymraeg y Fro wedi cofrestru fel Canolfan Arholi ac yn rhedeg yr arholiadau yn Llyfrgell y Barri fel arfer. Yn ystod 2021 cafwyd



arholiadau Llafar ar lein yn unig. Bwriedir cynnig arholiadau safonol yn 2022.

Gall dysgwyr ddewis i sefyll arholiad ar ddiwedd lefel, neu yn y flwyddyn ganlynol. Bydd pob ymgeisydd sydd ar un o'n cyrsiau ni yn cael cynnig gwybodaeth, cyngor a deunyddiau adolygu, a chwrs adolygu am ddim i'w helpu i baratoi at yr arholiad.

Ceir gwybodaeth am arholiadau ar wefan CBAC [yma](#).

### Cyrsiau Blasu

Mae cyrsiau Blasu yn rhoi cyfle i oedolion â diddordeb i gael cyflwyniad i'r iaith Gymraeg a'r profiad o fod mewn dosbarth yn dysgu gyda thiwtor, ar lein neu mewn dosbarth wyneb yn wyneb. Mae cyrsiau Blasu am ddim ac yn para rhwng un a thair gwrs.

Mae cwrs Blasu am ddim digidol ar gael ar wefan [www.dysgucymraeg.cymru](http://www.dysgucymraeg.cymru)

### Cyrsiau Darllen

Ar gwrs darllen bydd tiwtor yn cefnogi'r dysgwyr i ddarllen llyfr gyda'i gilydd. Mae cyrsiau darllen am ddim, ond gofynnir i'r dysgwr brynu copi o'r llyfr cyn y wers gyntaf. Mae cwrs Darllen deg awr yn rhedeg am bum neu ddeg wythnos.

### Cyrsiau Adolygu

Trefnir cyrsiau adolygu ar gyfer dysgwyr sy'n mynychu cwrs gyda Dysgu Cymraeg y Fro ac yn dewis sefyll arholiad Defnyddio'r Gymraeg CBAC. Bydd pob ymgeisydd yn derbyn cynnig i ymrestru ar gwrs adolygu am ddim. Yn ystod y cwrs bydd cyfle i ymarfer elfennau o'r arholiad yn cynnwys cyfweliad llafar un i un gyda thiwtor, gydag adborth unigol i ddilyn.

### Sadwrn Siarad

Tua dwywaith y tymor trefnir Sadwrn Siarad, sef cyfle i ddysgwyr ymarfer ac adolygu eu Cymraeg gyda gwahanol ddysgwyr a



thiwtoriadaid. Eleni disgwylir rhedeg rhai o'r Sadyrnau ar Zoom a rhai yn ein lleoliadau. Amserau'r Sadwrn Siarad yw 9.30-13.00.

## **Ymrestru**

Ceir rhaglen lawn o gyrsiau a gynigir gan Dysgu Cymraeg y Fro ar [www.dysgucymraeg.cymru/yfro](http://www.dysgucymraeg.cymru/yfro)

Pan dych chi wedi dewis cwrs, dilynwch y cyfarwyddiadau i ymrestru a thalu ar y wefan.

Er mwyn cael cyngor neu drafod eich dewisiadau mae croeso i chi gysylltu â ni ar y manylion uchod.

## **Ffioedd & Thalu**

Cost y Cwrs: Mae pob cwrs o 60 awr neu hirach yn costio £90.00

Gostyngiadau: Mae gostyngiadau ar gael i ddysgwyr sy'n derbyn budd-daliadau wedi'i selio ar incwm a myfyrwyr llawn amser. Gellir trefnu rhannu'r taliad dros dri mis os oes angen.

### Cynigion arbennig:

Talwch am un cwrs a chewch ail gwrs am hanner pris!

Weithiau mae cynnig arbennig ar gael sy'n rhoi gostyngiad/disgownt. Os dych chi ddim wedi gweld hysbyseb gyda chôd disgownt, cysylltwch â'r swyddfa i holi os oes cynnig cyfredol.

Staff y Cyngor: Caiff staff Cyngor Bro Morgannwg ymrestru ar gwrs gyda Dysgu Cymraeg y Fro wedi'i ariannu. Ymrestrwch ar y wefan heb dalu, wedyn cysylltwch â'r swyddfa Dysgu Cymraeg y Fro i ofyn am ffurflen ariannu staff os gwelwch yn dda.

Staff Sefydliadau Eraill: Gall cyflogai sefydliad sydd wedi cytuno i dalu am ei gwrs ymrestru ar y wefan, ac yna cysylltu â ni i ofyn i'r swyddfa anfonebu eu gweithle am y ffioedd.

Cymraeg Gwaith: Efallai bydd diddordeb gyda'ch cyflogwr chi mewn defnyddio gwasanaeth Cymraeg Gwaith y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol. Ceir gwybodaeth [yma](#).



**Os gwelwch yn dda talwch ar y wefan wrth ymrestru.** Dyn ni ddim yn gallu derbyn taliadau gyda cherdyn yn y swyddfa na dros y ffôn. Os dych chi eisiau talu yn y swyddfa gallwch ysgrifennu siec yn daladwy i: “Cyngor Bro Morgannwg”. Os dych chi’n postio siec, nodwch rif ac enw’r cwrs ar gefn y siec.

I dalu gydag arian parod os gwelwch yn dda dewch i’r swyddfa.

### Tynnu nôl o’r cwrs ac Ad-daliadau

Gall dysgwr dynnu nôl o’r cwrs ar unrhyw adeg drwy gysylltu â’r swyddfa neu stopio mynychu. Ar ôl pedair wythnos o absenoldeb bydd yn cael ei dynnu o’r cwrs. Ni fydd ad-daliad yn cael ei gytuno heblaw mewn amgylchiadau eithriadol. Y Swyddog Dysgu a Datblygu fydd yn ystyried unrhyw gais o’r fath ac yn gwneud penderfyniad yn seiliedig ar wybodaeth a dderbyniwyd gan y dysgwr.

Gall person sydd wedi ymrestru ar gwrs a thalu ond heb fynychu o gwbl gysylltu â’r swyddfa i ofyn am ad-daliad o fewn mis o ddechrau’r cwrs. Yn yr achos hwn telir ad-daliad ond codir ffi prosesu o £10, a gaiff ei dynnu o’r ad-daliad.

### **Cefnogaeth Ariannol**

Mae Llywodraeth Cymru’n cefnogi myfyrwyr dros Gymru sy mewn angen am gymorth ariannol drwy’r Gronfa Ariannol wrth Gefn, sy’n cael ei rhedeg gan y Ganolfan Genedlaethol. Gall rhai oedolion sy’n dysgu Cymraeg fod yn gymwys i geisio am arian o’r gronfa hon. Os gwelwch yn dda nodwch dych chi ddim yn gallu ymgeisio am ffioedd cwrs o’r gronfa. Mae’n bosib i gostau eraill megis teithio, llyfrau a gofal plant gael eu had-dalu, yn dibynnu ar eich amgylchiadau. Ceir manylion am gymhwysedd a sut i wneud cais yma: <https://dysgucymraeg.cymru/cymorth/cronfa-ariannol/>

### **Gwarchod eich Data**

Dych chi’n gallu gweld y datganiad gwarchod data hwn <https://dysgucymraeg.cymru/hysbysiad-preifatrwydd-11/> am





wybodaeth a sut dyn ni'n prosesu a defnyddio'r wybodaeth dych chi'n ei rannu gyda ni.

## **Cwyno a Chanmol**

Mae tîm Dysgu Cymraeg y Fro eisiau gwella ein gwasanaeth i'r dysgwr yn barhaol. Dyn ni'n croesawu sylwadau ar unrhyw adeg o'r flwyddyn, yn eu cofnodi ac yn ymateb iddyn nhw.

### Adborth

Bob blwyddyn bydd cyfle i roi adborth drwy holiadur swyddogol Dweud eich Dweud. Mae'r holiadur yn cael ei anfon atoch chi gan y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol, a gallwch ei lenwi yn ddiennw, a'i ddychwelyd yn ddigidol a chyfrinachol.

Bydd y Ganolfan Genedlaethol yn prosesu'r holl ymatebion a dderbyniwyd, ac yn dadansoddi ac adrodd ar sail cenedlaethol a fesul Darparwr. Golyga hyn y byddwn yn derbyn yr adborth am ein gwasanaeth ac yn gallu cymharu ein perfformiad gyda'r duedd genedlaethol. Bydd Dysgu Cymraeg y Fro yn cyhoeddi dogfen "Dwedoch chi - Gwnaethon ni" sy'n cael ei hanfon at bob dysgwr cyfredol ar ebost. Yn y ddogfen byddwn yn nodi beth wnaethon ni mewn ymateb i adborth y dysgwyr.

### Sut i Gwyno

Os dych chi'n anhapus am rywbeth ar eich cwrs, dilynwch y camau isod:

- Yn y lle cyntaf siaradwch â'ch tiwtor- weithiau gall sgwrs anffurfiol yn esbonio eich teimladau neu eich cwyn fod yn ddigon i dynnu sylw'r tiwtor a rhoi cyfle iddyn nhw ymateb i ddatrys y broblem.
- Y cam nesaf, os dych chi ddim yn gallu trafod â'r tiwtor, os yw ymateb y tiwtor yn annigonol neu os byddai trafod â'r tiwtor yn anaddas, yw i gysylltu â'r swyddfa gyda'ch sylwadau neu gwyn. Byddwn yn nodi eich galwad ac yn ymateb yn amserol ac yn briodol. Bydd y Swyddog Dysgu a Datblygu, Mared



Furnham, yn ystyried eich cwyn, yn penderfynu ar ymateb addas, ac yn cysylltu â chi.

- Os dych chi ddim yn fodlon gydag ymateb y Swyddog dych chi'n gallu cysylltu â Rheolwr y Celfyddydau ac Addysg Gymunedol i Oedolion, Phil Southard.
- Os dych chi ddim yn fodlon gydag ymateb ein tîm drwy'r drefn uchod dych chi'n gallu uwneud cwyn drwy broses gwyno'r Cyngor gan ddilyn y canllawiau [https://www.valeofglamorgan.gov.uk/cy/our\\_council/Complaints-and-Compliments.aspx](https://www.valeofglamorgan.gov.uk/cy/our_council/Complaints-and-Compliments.aspx)

### Sut i Ganmol

Dilynwch y camau uchod i rannu eich canmoliaeth ac adborth gadarnhaol os gwelwch yn dda. Bydd Canmoliaeth yn cael ei nodi a'i adrodd i'r staff perthnasol er mwyn iddynt dderbyn pob adborth positif am eu gwaith.

### **Gwersi**

Bydd eich tiwtor yn paratoi ac addysgu gwersi yn ôl y cwrs dych chi'n ei ddilyn.

Fel arfer bydd y dysgwyr yn cael egwyl fer yn ystod y wers. Mewn lleoliad bydd yn bosib i adael yr ystafell a defnyddio'r cyfleusterau. Dyn ni'n awgrymu i chi ddod â diod gyda chi.

Ar Zoom mae'n bwysig i'r tiwtor a'r dysgwyr gael egwyl i godi a symud, yn hytrach nac eistedd yn llonydd am y wers gyfan.

Bydd eich tiwtor yn rhannu manylion cyswllt gyda'r dysgwyr, er mwyn cyfathrebu am wersi, gwaith cartref a mynychiant.

Efallai bydd y tiwtor yn awgrymu sefydlu grŵp cyfryngau cymdeithasol gyda'r tiwtor a'r dysgwyr eraill, ar safle fel Facebook neu WhatsApp. Manteision bod mewn cysylltiad fel grŵp yw cefnogaeth i'ch gilydd ac anogaeth, yn ogystal â rhannu negeseuon am y gwersi a rhoi gwybodaeth os bydd dysgwr wedi colli gwers. Ond does dim rhaid i unrhyw ddysgwr ymuno â grŵp fel hyn. Os



dych chi'n cytuno i ymuno, mae rhannu eich rhif cyswllt gyda'r lleill yn dangos eich bod yn fodlon.

### Llyfr Cwrs

Ar y rhan fwyaf o'n cyrsiau, bydd angen i'r dysgwr brynu neu gael gafael ar gwrslyfr. Byddwch yn derbyn manylion pa lyfr a sut i'w prynu ar ôl i chi ymrestru.

Mae meingefn meddal gyda'ch cwrslyfr, a thyllau yn barod i chi ei roi mewn ffeil gyda chylchoedd metel. Os hoffech chi ffeil mae nifer ar gael i'w ail-ddefnyddio yn ein swyddfa.

Mae'r cwrslyfrau hefyd ar gael yn ddigidol ar y wefan.

Mae'r cwrslyfrau'n cynnwys tasgau llafar, ysgrifennu, gwrando, gwylio a darllen, rhestri geirfa a gwaith cartref.

Dewch â phen neu bensil a llyfr nodiadau gyda chi i bob gwers.

### Gwaith Cartref

Gyda phob uned yn y cwrslyfr mae gwaith cartref i'r dysgwr ei astudio a chwblhau tu allan i'r amser dosbarth. Bydd eich tiwtor yn marcio'ch gwaith cartref a'i ddychwelyd atoch chi o fewn amser rhesymol. Mae tudalen y gwaith cartref yn gallu dod yn rhydd o'r llyfr er mwyn i chi ei roi i'r tiwtor. Dych chi'n gallu ei roi yn ôl yn eich ffeil ar ôl iddo gael ei farcio. Mae'r gwaith cartref ar gael ar fformatiau digidol wrth eich tiwtor.

### Adnoddau Ychwanegol

Mae llawer o adnoddau ychwanegol i gefnogi'ch taith ddysgu ar y wefan genedlaethol [www.dysgucymraeg.cymru](http://www.dysgucymraeg.cymru). Byddwch chi'n dod o hyd i dasgau rhyngweithiol, deunyddiau adolygu, mynediad i'r traciau gwrando a gwylio a llawer mwy! Os gwelwch yn dda treuliwch amser yn chwilota ar y wefan i weld beth sydd o ddiddordeb i chi, neu gofynnwch i'ch tiwtor i helpu os dych chi ddim yn siŵr sut i ddefnyddio'r wefan.



## Gwersi mewn Ystafell Ddosbarth- dysgu Wyneb yn Wyneb.

Mae pob canolfan neu leoliad yn cael ei ystyried yn ofalus a'i asesu yng nghyswllt risg a diogelwch Covid, yn ogystal â'n Polisi Iechyd a Diogelwch safonol. Cyn dechrau'ch cwrs byddwch yn derbyn copi o'r arweiniad ar gyfer eich lleoliad/dosbarth chi, drwy ebost. Gofynnwn i chi ddilyn yr arweiniad hwn, ac i fod yn ymwybodol ei fod yn bosib i rhain newid mewn ymateb i'r sefyllfa Iechyd Cyhoeddus. Mae Dysgu Cymraeg y Fro yn gweithredu o fewn rheoliadau Cyngor Bro Morgannwg, ac yn addysgu cyrsiau yn ôl arweiniad mwyaf diweddar Llywodraeth Cymru i ddarparwyr Addysg Ôl-16 (<https://llyw.cymru/canllawiau-ar-weithredun-ddiogel-yn-addysg-ol-16>)

## **Peidiwch â dod i wers nac ymweld â'r Ganolfan os oes unrhyw symptomau Covid gyda chi.**

Gweithgareddau'r Dosbarth: Bydd eich tiwtor yn cynllunio'r gwersi yn ôl y cwrs. Bydd e neu hi'n sicrhau bod gweithgareddau'r wers yn amrywio, ac efallai'n gofyn i chi gymryd rhan mewn gweithgareddau pâr neu grŵp yn y dosbarth os mae'n bosibl i wneud hyn mewn ffordd ddiogel o fewn i'r arweiniad Covid.

## Gwersi ar Zoom

Er na fyddwch yn gallu cymysgu wyneb yn wyneb, bydd eich tiwtor yn trefnu'r wers i sicrhau bod amrywiaeth o weithgareddau, a chyfleoedd i'r dysgwyr ymarfer yr holl sgiliau iaith, gyda phwyslais arbennig ar siarad. Bydd eich tiwtor yn gallu'ch arwain chi i ddefnyddio nodweddion sylfaenol Zoom, fel defnydd y botwm Mute a throi eich camera ymlaen ac i ffwrdd. Bydd e neu hi'n defnyddio Ystafell Bant-â-chi (Breakout Rooms) i drefnu'r dysgwyr mewn parau neu grwpiau i wneud tasgau gyda'ch gilydd. Pan fo hyn yn digwydd, bydd angen i chi dderbyn y gwahoddiad i fynd i'r ystafell. Bydd y tiwtor yn ymweld â'r ystafell bant-â-chi i gefnogi'r dysgu. Ar ddiwedd y dasg bydd y tiwtor yn eich galw nôl i'r brif ystafell a byddwch chi'n mynd yn awtomatig, er dych chi'n gallu



ailymuno yn gynt os dych chi'n ymateb i neges. Pan dych chi yn eich gwerau neu yn yr ystafell bant-â-chi dych chi'n gallu defnyddio'r nodwedd codi llaw i ofyn am sylw y tiwtor.

### Diogelwch Ar-lein

Dych chi'n gallu ymuno â'ch dosbarth o unrhyw leoliad â chysylltiad â'r we, gyda'ch teclun eich hun. Er bod manteision i hyn, a wnewch chi ystyried sut gallwch chi fod yn ofalus er mwyn gwarchod eich preifatrwydd chi ac unrhyw un arall sydd gyda chi ar y pryd, gan gynnwys o bosib aelodau o'ch teulu chi neu blant. Meddyliwch am rhywle i eistedd a beth fydd yn y golwg pan fo'r camera ymlaen. Bydd eich tiwtor yn gofyn i chi gadw'r camera ymlaen gymaint â phosib, felly ceisiwch sefydlu lle i eistedd gyda chefnidir niwtral. Os oes pobl eraill o gwmpas pan fyddwch chi yn eich gwerau, defnyddiwch y nodwedd Mudo (Mute) i sicrhau nad yw'r sŵn yn y cefndir yn amharu ar y wers. Gallwch chi ddad-fudo (Unmute) i siarad ac wedyn mudo eto. Defnyddiwch eich botwm camera yn dactegol,- er enghraifft os dych chi adre ac mae'ch plant yn dod i ddweud "Nos da" yn eu pyjamas, diffoddwch y camera am ychydig funudau er mwyn gwarchod eu preifatrwydd.

Dilynwch y ddolen hon i ddarllen cyngor am ddiogelwch mewn dosbarthiadau arlein <https://hwb.gov.wales/parthau/cadwn-ddiogel-ar-lein/>.

### Absenoldeb y tiwtor, Tywydd Gwael a Chau achos Covid

Os bydd eich tiwtor yn methu dysgu am ba bynnag reswm, gwnawn ein gorau i drefnu cyflenwi'r wers gyda thiwtor arall o'r tîm. Os bydd hyn yn anffodus yn amhosib, bydd y wers yn cael ei gohirio, a bydd dyddiad arall yn cael ei drefnu gyda'r dysgwyr am wers ddali-fyny. Bydd y tiwtor neu staff y swyddfa yn cysylltu â'r dysgwyr i roi gwybod os bydd y wers yn cael ei gohirio.

Mewn achos tywydd gwael, argyfwng lleol neu gyfarwyddiadau i gau oherwydd Covid, bydd y tiwtor yn cynnig y gwerau ar Zoom.



Os gwelwch yn dda rhowch wybod i ni os bydd eich manylion cyswllt yn newid, neu newidiwch nhw ar y wefan.

## **Cefnogaeth gyda Sgiliau Digidol**

Bydd eich tiwtor yn eich helpu i ddefnyddio Zoom. Ond os hoffech chi ddatblygu eich sgiliau a/neu hyder wrth ddefnyddio cyfrifiadur, cluniadur neu lechen, mae hyfforddiant a chyrsgiau ar gael ar raglen Nôl ar y Trywydd Iawn, sy'n cael ei redeg o Ganolfan Palmerston hefyd. Mae llawer o'r cyrsiau hyn am ddim i ddysgwyr. Cysylltwch â swyddfa Dysgu Cymraeg y Fro neu swyddfa Canolfan Palmerston i holi neu ymrestru.

## **Cyfrifiaduron a Theclunau Digidol**

Er mwyn cael y cyfle gorau yn eich gwersi arlein bydd angen i chi ddefnyddio cyfrifiadur, cluniadur neu lechen gydag ap Zoom wedi'i lwytho'n barod. Er ei bod yn bosib ymuno â chyfarfod Zoom ar ffôn smart, nid yw'n rhoi'r un nodweddion i chi felly fyddwch chi ddim yn gallu cymryd rhan yn y wers yn llawn.

Mae llechi Samsung ar gael i'w benthg gan Ddysgu Cymraeg y Fro, ar gyfer dysgwyr cyfredol. Os hoffech chi gael benthg un, cysylltwch â'r swyddfa.

Mae aelodau'r cyhoedd yn gallu cael benthg iPad gan wasanaeth Llyfrgelloedd Cyngor Bro Morgannwg. Gwybodaeth cysylltu yma <https://www.valeofglamorgan.gov.uk/cy/enjoying/Libraries/Vale-Tablet-Loan-Scheme.aspx>

## **Mynychiant ac Absenoldeb**

Mae tiwtoriaid yn marcio presenoldeb ar gofrestr ddigidol sy'n cael ei storio'n ddiogel ar wefan genedlaethol Dysgu Cymraeg. Os dych chi ddim yn gallu dod i wers, os gwelwch yn dda dwedwch wrth y tiwtor, cyn y wers os yn bosib.



Ar ôl dau absenoldeb canlynol bydd y tiwtor yn cysylltu â chi i holi amdanoch chi, onibai eu bod wedi clywed wrthoch chi yn y cyfamser.

Ar ôl pedwar absenoldeb o'r bron byddwch yn cael eich tynnu oddi ar y cwrs. Os hoffech chi ailymuno â'r cwrs bydd angen i chi gysylltu â'r swyddfa i gael eich ail-ymrestru.

### Dal i fyny

Mae pob math o bethau'n digwydd mewn bywydau bob-dydd allai effeithio ar eich gallu chi i ddod i'ch gwerau Gymraeg. Bydd eich tiwtor yn gwneud pob ymdrech i'ch cefnogi, a'ch helpu i ddal i fyny os byddwch chi'n colli gwerau neu ddwy. Os dych chi'n colli tair neu fwy o wersi bydd hi'n anoddach i chi ddal i fyny wrth ddychwelyd i'r dosbarth, ond peidiwch â phoeni- gallwn ni helpu! Siaradwch â'ch tiwtor, neu cysylltwch â'r swyddfa a byddwn ni'n trefnu help i chi. Mae'n bosib gallwn eich arwain chi at ddeunyddiau adolygu ar-lein, neu drefnu sesiwn ddal-i-fyny gydag un o'r tîm ar amser sy'n gyfleus i chi.

### **Anghenion Dysgu Ychwanegol**

Wrth ymrestru ar-lein mae dysgwr yn cael y cyfle i nodi unrhyw anghenion dysgu ychwanegol neu gyflwr y maen nhw eisiau i'r Gwasanaeth fod yn ymwybodol ohono. Wrth dderbyn y wybodaeth, bydd staff y swyddfa yn cysylltu â'r dysgwr i holi am ganiatâd i flaenyrru'r wybodaeth at y tiwtor. Pan fydd y tiwtor wedi derbyn hyn, bydd yn cynllunio addasiadau rhesymol er mwyn sicrhau bydd y dysgwr yn cael ei gynnwys ym mhob agwedd o'r addysgu. Dyn ni'n annog y dysgwr i drafod ei anghenion gyda'r tiwtor, yn enwedig os maen nhw'n gallu gwneud addasiadau unwaith bydd y tiwtor yn deall anghenion y dysgwr. Mae unrhyw ddysgwr a ddewisodd peidio â datgan ei anghenion wrth ymrestru yn gallu cael sgwrs gyda'r tiwtor i drafod yn gyfrinachol.

Mae pob tiwtor yn nhîm Dysgu Cymraeg y Fro yn derbyn hyfforddiant am Anghenion Dysgu Penodol ac anghenion dysgu



eraill. Bydd eich tiwtor yn ymateb mewn ffordd sensitif i'ch angen ac o bosib bydd yn gofyn am gefnogaeth, cyngor neu hyfforddiant pellach gan yr Uwch Diwtor er mwyn dysgu sut i'ch helpu chi yn y ffyrdd mwyaf addas. Mae croeso i chi gysylltu â ni yn y swyddfa os dych chi eisiau trafod ffyrdd dyn ni'n gallu gwella eich profiad dysgu chi.

## **Diogelwch Oedolion a Phlant**

Mae Dysgu Cymraeg y Fro yn gweithredu polisi Cyngor Bro Morgannwg ar Warchod Oedolion Bregus a Diogelu Plant. Os oes gofid gyda chi am rywun yn eich dosbarth neu'ch cartref gallwch adrodd hyn i'ch tiwtor yn y lle cyntaf. Os nad yw hyn yn bosib neu yn addas, os gwelwch yn dda cysylltwch â Mared Furnham, Swyddog Datblygu Addysg, Dysgu Cymraeg y Fro ar 01446730402.

Dych chi'n gallu cael mynediad i'r polisi a gwybodaeth Cyngor Bro Morgannwg am Ddiogelu [plant](#) ac [oedolion](#).

## **Cydraddoldeb**

Mae staff Dysgu Cymraeg y Fro yn croesawu dysgwyr o bob oed o 16 a throsodd, beth bynnag eu cefndir neu gymwysterau addysgol, hil, rhywioldeb, rhyw neu ethnigrwydd. Mae'n dosbarthiadau ni'n amrywiol ac yn cynnwys pobl gydag amrywiaeth eang o allu.

Mae'r polisi Cydraddoldeb Cyngor Bro Morgannwg ar gael [yma](#).

### Pwy yw ein Dysgwyr?

Tra bod mwyafrif ein dysgwyr yn byw ym Mro Morgannwg, mae rhai yn teithio yma o ardaloedd cyfagos er mwyn dod i gwrs, ac ers inni ddechrau addysgu ar-lein, mae dysgwyr gyda ni o wledydd pell ar draws y byd! Dyn ni'n croesawu siaradwyr ieithoedd eraill.

Mae'r gwersi'n cael eu cynnal drwy gyfrwng y Saesneg, ac wrth i'r dysgwyr wneud cynnydd, mae'r cydbwysedd rhwng Saesneg a'r Gymraeg yn newid. Dych chi'n gallu disgwyl derbyn cyfarwyddiadau ac esboniadau yn Saesneg mewn dosbarth





Mynediad, ac wrth i chi ddeall mwy o Gymraeg bydd y tiwtor yn defnyddio llai o Saesneg yn ystod lefelau Sylfaen a Chanolradd, gan gynyddu defnydd yr iaith darged - Cymraeg. Mewn dosbarth lefel Uwch gallwch chi ddisgwyl i'r gwersi gael eu cynnal yn Gymraeg. Mae'r cyrsiau lefel Gloywi (Hyfedredd) yn cynnig cyfle i'r dysgwyr mwyaf rhugl- neu Siaradwyr Newydd – i ddefnyddio eu Cymraeg a pharhau i wella eu sgiliau tra'n dysgu am amrywiaeth ehangach o bynciau.

### Cefndir Addysgiadol

Tra bod rhai oedolion sy'n dysgu wedi cael profiadau positif o addysg yn yr ysgol, coleg ac efallai prifysgol, dyn ni'n croesawu pobl i'r cyrsiau a gafodd brofiadau llai positif o addysg, a rhai yr oedd eu dyddiau addysg yn bell iawn yn ôl. Bydd eich tiwtor yn gwneud ei g/orau i'ch annog ac i helpu chi i fagu hyder a sgiliau dysgu, beth bynnag fo'ch cefndir.

### Cefndir Iaith Gymraeg a Dechreuwyr Gwirioneddol

Bydd pob cwrs Mynediad 1 yn dechrau yn y dechrau, gyda chyflwyniad i ynganu a seiniau'r llythrennau, cyfarchion ac ati. Os dych chi'n gwybod tipyn bach o Gymraeg yn barod, os gwelwch yn dda byddwch yn amyneddgar tra bo'r dosbarth yn canolbwyntio ar y pethau mwyaf sylfaenol. Byddai dysgwyr sydd erioed wedi clywed yr iaith yn elwa o fynychu cwrs Blasu cyn dechrau Mynediad 1, er mwyn cael mwy o amser i ymarfer y seiniau a syniadau newydd, ond nid yw hyn yn angenrheidiol.

### Mae popeth yn dod nôl ata i nawr!

Ydych chi wedi ymuno â chwrs a darganfod eich bod yn cofio mwy nag yr oeddech chi'n disgwyl? Os dych chi'n meddwl byddai'n dda i chi symud i fyny lefel neu ddau, siaradwch â'ch tiwtor yn gyntaf. Bydd staff y swyddfa yn gallu helpu chi i ffeindio cwrs mwy addas, a throsglwyddo eich ymrestriad pan dych chi'n hapus gyda'r cwrs newydd.



Mae mor heriol! Ydych chi'n ffeindio hi'n anodd i ddysgu? Siaradwch gyda'ch tiwtor! Mae llawer o bethau gallwch chi wneud i helpu eich cynnydd ac hyder.

- Gwnewch amser rhwng y gwersi i fynd dros yr hyn dych chi wedi dysgu
- Gwnewch eich gwaith cartref bob amser- mae hyn yn eich helpu chi a'ch tiwtor i weld sut dych chi'n dod ymlaen
- Dewch i Sadwrn Siarad
- Porwch Apiau iaith sy'n cynnig adnoddau Cymraeg, e.e. Duolingo
- Dewch i'n digwyddiadau ni i gwrdd â dysgwyr eraill
- Defnyddiwch eich Whatsapp neu Facebook dosbarth i rannu syniadau ac anogaeth
- Ymunwch â dosbarth arall ar yr un lefel, i wneud popeth ddwywaith
- Edrychwch ar y syniadau ar y wefan yn eich Cynllun Defnyddio fy Nghymraeg
- Gwrandewch a Gwyliwch- pobl eraill yn siarad Cymraeg, ar raglenni teledu S4C ac ar Radio Cymru
- Os oes plant gyda chi mewn ysgol Gymraeg, darllenwch gyda nhw a cheisiwch ddefnyddio eich Cymraeg yn eich cartref
- Yn y gwaith, gofynnwch i unrhyw gydweithiwr sy'n siarad Cymraeg i'ch annog chi i drïo eich Cymraeg gyda nhw
- Ar lefel Canolradd neu Uwch, ymunwch â'r Cynllun Siarad i gael partner sy'n siarad Cymraeg i siarad â chi yn aml
- Caffi Cymraeg (dydd Sadwrn, 10-12) ar Zoom ar hyn o bryd ond efallai y bydd e'n dychwelid i Lyfrgell y Barri yn ddibynnu ar y sefyllfa
- Edrychwch am bobl sy'n gwisgo swigod oren – triwch eich Cymraeg yn y gymuned.



## Dathlu a Siarad gyda'n Gilydd

Mae Dysgu Cymraeg y Fro'n trefnu sawl digwyddiad yn ystod y flwyddyn ar gyfer dysgwyr, eu teuluoedd a'u ffrindiau. Dyn ni'n dathlu gwyliau traddodiadol gan gynnwys y Nadolig, yr Hen Galan a Dydd Gwyl Dewi.

Mae ein calendr digwyddiadau ar gyfer 2021-2022 ar y wefan [www.dysgucymraeg.cymru/yfro](http://www.dysgucymraeg.cymru/yfro) a chofiwch gadw llygad ar Facebook a Twitter am newyddion.

Mae'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol yn trefnu digwyddiadau, rhai ar-lein a rhai mewn lleoliadau. Gwybodaeth am ddigwyddiadau cenedlaethol [yma](http://yma).

Mae cymdeithasau eraill ar gael sy'n darparu gweithgareddau ar gyfer pobl o bob oedran.

*Mudiad Ysgolion Meithrin*- i deuluoedd a phlant o dan oed ysgol. <https://meithrin.cymru/>

*Urdd* - Sefydliad cenedlaethol i bobl ifanc sy'n darparu celfyddydau, chwaraeon, clybiau ieuenctid, prentisiaethau a'r Eisteddfod Genedlaethol yr Urdd. <https://www.urdd.cymru/cy/>

*Menter Bro Morgannwg*- Cymdeithas sy'n trefnu ac hyrwyddo gweithgareddau Cymraeg i bob oed. <https://menterbromorgannwg.org/cy>

*Cymrodorion y Barri* - Cymdeithas hanesyddol sy'n dod â siaradwyr Cymraeg at ei gilydd am weithgareddau diwylliannol a chymdeithasol ers dros gan mlynedd! Cyfarfodydd misol a rhai digwyddiadau ar y cyd â Dysgu Cymraeg y Fro. Maen nhw'n croesawu dysgwyr o lefel Canolradd i fyny. Manylion <https://www.facebook.com/daviddaviesllandinam/>

*Merched y Wawr* - Cymdeithas i fenywod a chanddi ganghennau ym Mhenarth a'r Bontfaen. <https://merchedywawr.cymru/>



## Gwybodaeth Cysylltu

Mae Dysgu Cymraeg y Fro yn rhan o Wasanaeth Addysg Gymunedol i Oedolion Cyngor Bro Morgannwg. Cyfeiriad ein swyddfa yw:

Dysgu Cymraeg y Fro  
Canolfan Addysg Gymunedol Palmerston,  
Cilgant Cadog,  
Y Barri  
CF63 2NT

Ebost: [dysgucymraeg@bromorgannwg.gov.uk](mailto:dysgucymraeg@bromorgannwg.gov.uk)

Ffôn: 01446 730402

Byddwn yn ymateb i ebyst a galwadau ffôn cyn gynted â phosibl. Dyn ni'n anelu i ateb pob neges o fewn dau ddiwrnod gwaith o dan amgylchiadau arferol.

Oriau agor y swyddfa: 0900-17.00 Llun i Wener.

Yn ystod gwyliau'r ysgolion efallai bydd amserau agor yn amrywio. Os gwelwch yn dda ffoniwch cyn teithio er mwyn sicrhau ein bod yno.

Facebook: [@learncymraegBRO](https://www.facebook.com/learncymraegBRO)

Twitter: [@LearnWelshBro](https://twitter.com/LearnWelshBro)



## Staff Dysgu Cymraeg y Fro

Mae Tîm Dysgu Cymraeg y Fro i gyd yn gyflogeuon Cyngor Bro Morgannwg.

Rheolwr y Celfyddydau ac Addysg Gymunedol: Phil Southard  
[psouthard@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:psouthard@valeofglamorgan.gov.uk)

Swyddog Dysgu a Datblygu Cymraeg i Oedolion: Mared Furnham  
[mnfurnham@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:mnfurnham@valeofglamorgan.gov.uk)

Uwch Diwtor: Suzanne Condon  
[scondon@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:scondon@valeofglamorgan.gov.uk)

Tiwtor Llawn-Amser: Sarian Thomas-Jones  
[sthamas-jones@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:sthamas-jones@valeofglamorgan.gov.uk)

Tiwtor ar Gytundeb: Shareen Mitchell  
[smitchell@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:smitchell@valeofglamorgan.gov.uk)

Tiwtor ar Gytundeb: Ann Davies  
[ghadavies@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:ghadavies@valeofglamorgan.gov.uk)

Tiwtor ar Gytundeb: Aled Hughes  
[eahughes@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:eahughes@valeofglamorgan.gov.uk)

Tiwtor ar Gytundeb: Dai Williams  
[daiwilliams@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:daiwilliams@valeofglamorgan.gov.uk)

Gweithiwr Prosiect a Thiwtor: Jên Dafis  
[sjdafis@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:sjdafis@valeofglamorgan.gov.uk)

### Tiwtoriaid:

Phil Davies

Rhiannon Phillips-Griffiths

Carmel Gwyn

Cathryn Rowlands

Barbara Harris

Thomas Samuel

Ruth Jones

Elinor Sevenoaks

Rhiannon Norfolk

Medi Warburton



Cynorthwywyr Clerigol:

Marie David-Jones [msdavid-jones@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:msdavid-jones@valeofglamorgan.gov.uk)

Elizabeth Richfield [erichfield@valeofglamorgan.gov.uk](mailto:erichfield@valeofglamorgan.gov.uk)

**Ariannu Dysgu Cymraeg**

Ariennir Dysgu Cymraeg y Fro drwy grant sy'n cael ei dalu gan y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol ar ran Llywodraeth Cymru. Cytundebir Cyngor Bro Morgannwg i ddarparu rhaglen lawn o gyrsiau Dysgu Cymraeg ar delerau'r Ganolfan Genedlaethol, ac mae Dysgu Cymraeg y Fro yn atebol i'r Ganolfan am ansawdd y ddarpariaeth. Arolygir y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol a'i holl darparwyr gan Estyn.

Mae cytundeb Cyngor Bro Morgannwg gyda'r Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol yn mynd drwy gylch tair blynedd, a dynodir y grant yn flynyddol. Mae cyfanswm y grant yn dibynnu ar berfformiad y darparwr yn erbyn targedau'r Ganolfan. Bydd blwyddyn 2021-2022 yn flwyddyn olaf yn y cylch tair blynedd presennol, sef 2019-2022. Bydd proses o ymgeisio am gytundeb newydd yn mynd yn ei blaen yn ystod Hydref 2021, er mwyn ceisio parhad y ddarpariaeth o fis Awst 2022 ymlaen.